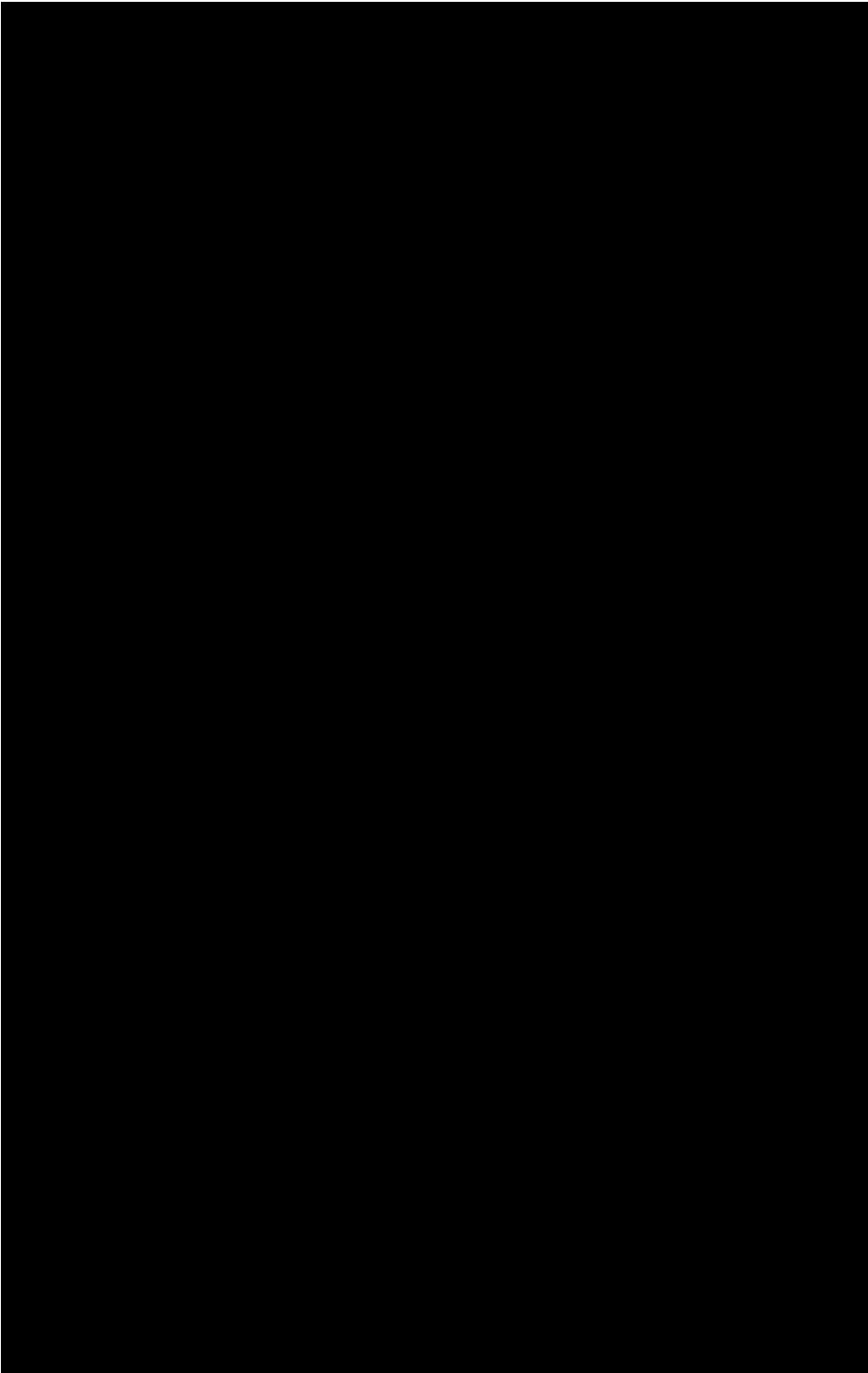




Spôsob používania:





Príloha č. 2 - Návrh na plnenie kritéria na vyhodnotenie ponúk a identifikačné údaje uchádzača

Obchodné meno uchádzača:	Merlin Media, s.r.o.
Sídlo uchádzača:	Bratislavská 45, 91701 Trnava
IČO:	36 250 902
Meno a priezvisko štatutárneho zástupcu	Michal Tepala
IČ DPH:	SK2020167523
Názov banky:	VUB , a.s.
Číslo účtu (IBAN):	
Telefónne číslo:	
E-mailová adresa:	merlinmedia@merlinmedia.sk

Predmet zákazky: „Respirátor FFP2 bez výdychového ventilu“

Kritérium na vyhodnotenie ponúk: najnižšia cena za celý predmet zákazky v EUR s DPH.

N á z o v	Celková cena v EUR s DPH
Respirátor FFP2 bez výdychového ventilu v celkovom množstve 60 000 ks v súlade s opisom predmetu zákazky tejto výzvy č. 27	16 200,-

Cena uvedená uchádzačom obsahuje všetky náklady, ktoré uchádzačovi vzniknú v súvislosti s plnením predmetnej zákazky. Verejný obstarávateľ upozorňuje, že novelou 67/2020 Z. z. účinnou od 12.02.2021 sa na respirátory FFP3 a FFP2 zaviedla 0 (nulová) DPH. Na základe uvedeného **bude celková cena s DPH totožná s celkovou cenou bez DPH a to bez ohľadu na to, či uchádzač je alebo nie platiteľom DPH.**

V Trnave dňa 16.3.2021

Michal Tepala, konateľ

Prekladateľ / Translator:

Mgr. Silvia Holéczyová, Jazdecká 8686/65, 917 01 Trnava

Zadávateľ / Client:

Merlin Media, s.r.o.

Číslo spisu (objednávka) / File No. (order):

Preklad číslo / Translation No.: 21/2021

Preklad z jazyka anglického do jazyka slovenského / Translation from English to Slovak

Predmet prekladu / Subject matter of translation:

Osvedčenie o typovej skúške EU / EU Type Examination Certificate

Počet strán prekladaného dokumentu / Number of pages to be translated: 3

Počet strán prekladu / Number of pages of translated text: 3

Počet vyhotovení / Number of copies: 1

EU Type Examination Certificate

This is to certify that:

Jiangxi Rongge Technology Co.,Ltd
1# Xiaofeng road, Xiaofeng Industrial Park
economic development zone
Guangfeng District
Shangrao City
Jiangxi
334604
China

Holds Certificate Number:

In respect of:

Protective Mask to Technical Specification Annex II (EHSR) of the PPE Regulation (EU) 2016/425.

PPE for use by healthcare professionals as per Commission recommendation 2020/403.

on the basis that BSI carried out the relevant Type Examination procedures under the requirements with the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and Council relating to Personal Protective Equipment Regulation (PPE) Annex V (Module B) and meets the relevant health and safety requirements specified in Annex II

For and on behalf of BSI, a Notified
Body for the above Regulation
(Notified Body Number)

Previous Notified Body

First Issued: 2020-05-21

Latest Issue: 2020-05-21

Drs. Dave Hagenaaars, Managing Director

Effective Date: 2020-05-21

Expiry Date: 2021-05-21

Page: 1 of 3

...making excellence a habit.™

This certificate has been issued by and remains the property of BSI Group The Netherlands B.V., John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands and should be returned immediately upon request.
To check its validity telephone or electronic certificate can be authenticated [online](#).

BSI Group The Netherlands B.V., registered in the Netherlands under number 33264284, at John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands
A member of BSI Group of Companies.

EU Type Examination Certificate

No. [REDACTED]

Product Specification

Product Name: Protective Masks.

Product Type: Particulate filtering half masks for use by Healthcare professionals.

Model: [REDACTED]

Classification: FFP2 NR un-valved.

Technical Specification: Technical specification to satisfy Annex II of the PPE Regulation (EU) 2016/425.

Product Description: The respirator is non-reusable, secured to the face of the user by a pair of elasticated ear straps, and has no exhalation valve. The respirator is FFP2 class, vertical fold flat type.

The respirator listed on this certificate is for use by healthcare workers, first responders and other personnel involved in the efforts to contain the COVID-19 virus and avoid its further spread.

The product covered by this certificate is not approved for industrial applications and the certificate is only valid as long as EU Commission recommendation sheet 2020/403 remains applicable.

Product Assessments: BSI's PPE for Healthcare Professionals 2020/403 – RPE Technical Specification.

First Issued: 2020-05-21

Latest Issue: 2020-05-21

Effective Date: 2020-05-21

Expiry Date: 2021-05-21

Page: 2 of 3

This certificate has been issued by and remains the property of BSI Group The Netherlands B.V., John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands and should be returned immediately upon request. To check its validity telephone [REDACTED] or the electronic certificate can be authenticated [online](#).

BSI Group The Netherlands B.V., registered in the Netherlands under number 33264284, at John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands
A member of BSI Group of Companies.

EU Type Examination Certificate

No [REDACTED]

Certificate Administration Details

Technical File Reference: Technical files for BSI FFP2

[REDACTED]

Certificate validity

The Certificate holder is responsible for ensuring that the Notified Body is advised of changes to any aspect of the overall process utilised in the manufacture of the product, failure to do so could invalidate the Certificate in respect of product manufactured following the introduction of such changes.

The validity of the Certificate for the products is also dependent on the maintenance of the EU Conformity to Type based on Internal Production Control plus supervised product checks at random intervals, Annex VII (Module C2) as referenced on BSI issued Certificate CE [REDACTED]

First Issued: 2020-05-21

Latest Issue: 2020-05-21

Effective Date: 2020-05-21

Expiry Date: 2021-05-21

Page: 3 of 3

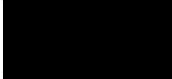
This certificate has been issued by and remains the property of BSI Group The Netherlands B.V., John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands and should be returned immediately upon request.
To check its validity telephone [REDACTED] or electronic certificate can be authenticated [online](#).

BSI Group The Netherlands B.V., registered in the Netherlands under number 33264284, at John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands
A member of BSI Group of Companies.

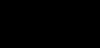
Osvedčenie o typovej skúške EU

Týmto sa osvedčuje, že:

Jiangxi Rongge Technology Co.,Ltd
1# Ul. Xiafeng, Priemyselný park Xiafeng
Zóna hospodárskeho rozvoja
Okres Guangfeng
Mesto Šang-žao
Tiang-si
334604
Čína

je držiteľom certifikátu č.: 

Vec:

Technická špecifikácia, ktorá zodpovedá Prílohe II Nariadenia (EÚ) č. 2016/425 o OOP. Model 

OOP pre potreby kvalifikovaných poskytovateľov zdravotnej starostlivosti podľa odporúčania Komisie č. 2020/403.

na základe toho, že inštitút BSI vykonal relevantné typové skúšky podľa požiadaviek Prílohy V smernice (EÚ) 2016/425 Európskeho parlamentu a Rady týkajúcej sa osobných ochranných pomôcok (OOP) (Modul B), a že spĺňa príslušné požiadavky ohľadom bezpečnosti a zdravia špecifikované v Prílohe II.

Za BSI, notifikovaná osoba
zodpovedná za vyššie uvedené
 (notifikovaná osoba č.


Drs. Dave Hagenaars, konateľ spoločnosti

Predchádzajúca notifikovaná osoba:

BSI 

Prvé vydanie: 21. 05. 2020

Dátum nadobudnutia účinnosti: 21. 05. 2020

Dátum expirácie: 21. 5. 2021

Strana: 1 z 3

...making excellence a habit.™

Osvedčenie o typovej skúške EU

Č. [REDACTED]

Špecifikácia výrobku

Názov produktu:	Ochranné masky.
Typ produktu:	Polomaska na filtráciu častíc pre potreby kvalifikovaných poskytovateľov zdravotnej starostlivosti.
Model:	[REDACTED]
Klasifikácia:	FFP2 NR bez ventilu.
Technická špecifikácia:	Technická špecifikácia, ktorá zodpovedá Prílohe II Nariadenia (EU) č. 2016/425 o OOP.
Opis výrobku:	Tento respirátor je určený na jedno použitie. Na tvár používateľa sa pripevňuje párom elastických ušík. Nie je vybavený výdychovým ventilom. Respirátor triedy FFP2 sa skladá vertikálne. Respirátor uvedený na tomto osvedčení slúži kvalifikovaným poskytovateľom zdravotnej starostlivosti, prvej pomoci a ďalším pracovníkom, ktorí sa angažujú v snahe zamedziť vírusu COVID-19 a jeho ďalšiemu šíreniu. Priemyselné využitie výrobku, ktorý toto osvedčenie zastrešuje, sa neschvaľuje a osvedčenie platí len po dobu platnosti odporúčania Komisie č. 2020/403.
Posúdenie výrobku:	OOP pre kvalifikovaných zdravotných pracovníkov skupiny BSI č. 2020/403 - Technická špecifikácia ochranných prostriedkov dýchacích orgánov.

Prvé vydanie: 21. 05. 2020

Dátum nadobudnutia účinnosti: 21. 5. 2020

Posledné vydanie: 21. 05. 2020

Dátum expirácie: 21. 5. 2021

Toto osvedčenie bolo vydané spoločnosťou BSI Group The Netherlands B.V., John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Holandsko, zostáva v jej vlastníctve a musí byť na požiadanie vrátené. Platnosť si môžete overiť na [REDACTED] onický certifikát je možné overiť online.

BSI Group The Netherlands B.V., registrované v Holandsku pod číslom 33264284, na adrese John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Holandsko
Člen skupiny spoločností BSI.

Osvedčenie o typovej skúške EÚ

Č. 0

Administratívne údaje o osvedčení

Referenčné číslo technickej dokumentácie:

Technická dokumentácia: BSI 5588

Platnosť osvedčenia

Držiteľ osvedčenia je zodpovedný za zabezpečenie toho, aby bol notifikovaný orgán informovaný o zmenách akéhokoľvek aspektu celkového výrobného procesu výrobku, v opačnom prípade by osvedčenie mohlo stratiť platnosť, pokiaľ ide o výrobok vyrobený po zavedení týchto zmien.

Platnosť osvedčenia pre dané výrobky závisí tiež od udržiavania zhody EÚ s typom založeným na Internej kontrole výroby, ako aj kontroly výrobkov pod dohľadom v náhodných intervaloch, príloha VII (Modul D), ako je u vedené v osvedčení CE 728058 vydanom skupinou BSI.

Prvé vydanie: 21. 05. 2020

Posledné vydanie: 21. 5. 2020

Dátum nadobudnutia účinnosti: 21. 05. 2020

Dátum expirácie: 21. 5. 2021

Strana: 3 z 3

Toto osvedčenie bolo vydané spoločnosťou BSI Group The Netherlands B.V., John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Holandsko, zostáva v jej vlastníctve a musí byť na požiadanie vrátené.

Platnosť si môžete overiť na čísle [redacted] Elektronický certifikát je možné overiť online.

BSI Group The Netherlands B.V., registrované v Holandsku pod číslom 33264284, na adrese John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Holandsko
Člen skupiny spoločností BSI.

Prekladateľská doložka:

Preklad som vypracovala ako prekladateľka zapísaná v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky v odbore anglický jazyk, evidenčné číslo prekladateľa 970779.

Preklad je v denníku zapísaný pod číslom **21 / 2021**.

Preklad súhlasí s prekladanou listinou.

Vyhlasujem, že som si vedomá následkov vedome nepravdivého prekladu.

Translator's Clause:

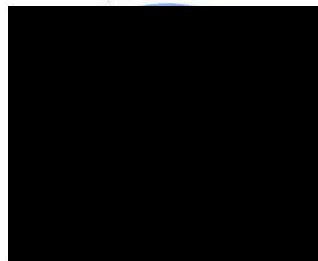
I have performed the translation as the translator registered in the list of experts, interpreters and translators of the Ministry of Justice of the Slovak Republic in the field of English language under the registration number 970779.

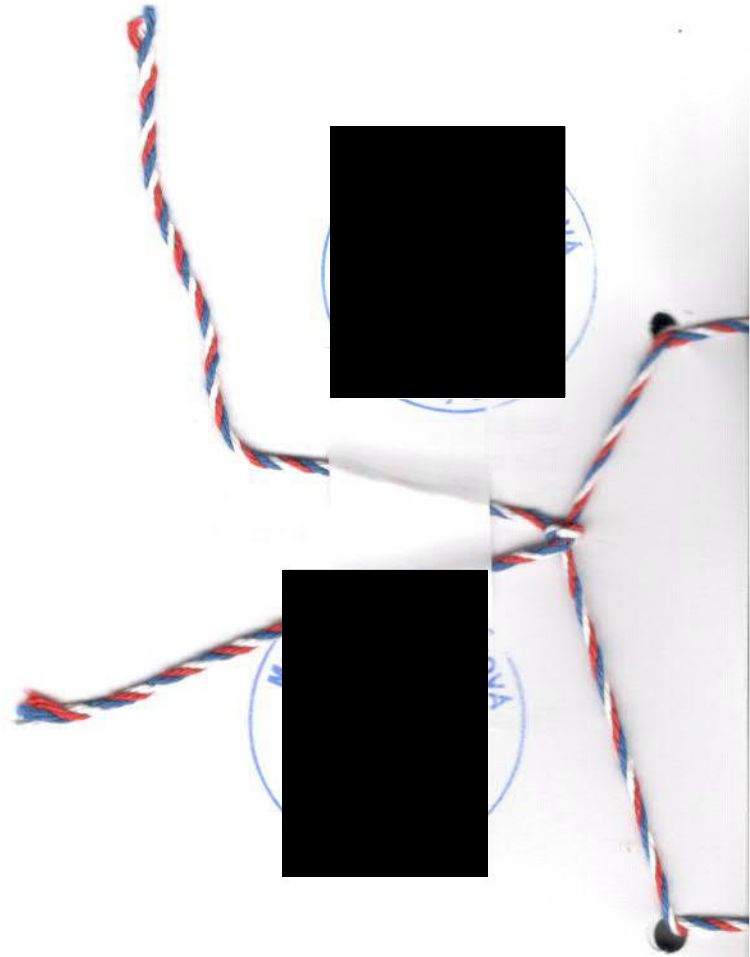
The translation is registered in the translator's diary under the registration No. **21 / 2021**.

The translation is a true copy of the submitted document.

I declare that I am aware of the consequences resulting from a knowingly false translation.

Trnava, 29.1.2021





Prekladateľ / Translator:

Mgr. Silvia Holéczyová, Jazdecká 8686/65, 917 01 Trnava

Zadávateľ / Client:

Merlin Media, s.r.o.

Číslo spisu (objednávka) / File No. (order):

Preklad číslo / Translation No.: 22/2021

Preklad z jazyka anglického do jazyka slovenského / Translation from English to Slovak

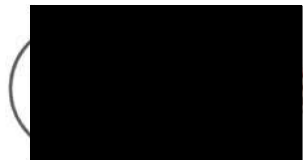
Predmet prekladu / Subject matter of translation:

Zhoda s typom / Conformity to Type

Počet strán prekladaného dokumentu / Number of pages to be translated: 3

Počet strán prekladu / Number of pages of translated text: 3

Počet vyhotovení / Number of copies: 1



Conformity to Type based on Internal Production Control plus supervised product checks at random intervals

This is to certify that:

Jiangxi Rongge Technology Co.,Ltd
1# Xiafeng road, Xiafeng Industrial Park
economic development zone
Guangfeng District
Shangrao City
Jiangxi
334604
China

Holds Certificate Number:



In respect of:

For the manufacture of particulate respirators to technical specification to satisfy Annex II of the PPE Regulation (EU) 2016/425.

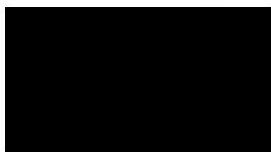
on the basis that BSI carried out the supervised production checks at random intervals under the requirements with the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and Council relating to Personal Protective Equipment Regulation (PPE) Annex VII (Module C2)

For and on behalf of BSI, a Notified
Body for the above Regulation
(Notified Body Number )

Previous Notified Body: BSI 0086

First Issued: 2020-05-21

Latest Issue: 2020-05-21



Drs. Dave Hagenaaers, Managing Director

Effective Date: 2020-05-21

Expiry Date: 2021-05-21

Page: 1 of 3



...making excellence a habit.™

This certificate has been issued by and remains the property of BSI Group The Netherlands B.V., John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands and should be returned immediately upon request.
To check its validity telephone  electronic certificate can be authenticated [online](#).

BSI Group The Netherlands B.V., registered in the Netherlands under number 33264284, at John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands
A member of BSI Group of Companies.

Conformity to Type based on Internal Production Control plus supervised product checks at random intervals

No. [REDACTED]

Product manufactured by:

Jiangxi Rongge Technology Co Ltd
1# Xiafeng road, Xiafeng Industrial Park
economic development zone
Guangfeng District
Shangrao City
Jiangxi
334604
China

Product details

The respiratory protective device covered by the scope of this Module C2 Certificate and the Technical Specification to which the product is manufactured are as follows:

Product type:

Particulate filtering half masks for use by Healthcare professionals.

Model and classifications:

[REDACTED]

Technical Specification:

Technical specification to satisfy Annex II of the PPE Regulation (EU) 2016/425.
BSI's PPE for Healthcare Professionals 2020/403 – RPE Technical Specification.

First Issued: 2020-05-21
Latest Issue: 2020-05-21

Effective Date: 2020-05-21
Expiry Date: 2021-05-21

Page: 2 of 3

This certificate has been issued by and remains the property of BSI Group The Netherlands B.V., John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands and should be returned immediately on request. To check its validity telephone [REDACTED] or the electronic certificate can be authenticated [online](#).

BSI Group The Netherlands B.V., registered in the Netherlands under number 33264284, at John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands
A member of BSI Group of Companies.

Conformity to Type based on Internal Production Control plus supervised product checks at random intervals

No. [REDACTED]

Certificate Administration Details:

Certificate Amendment Record and BSI internal Review relating to this Certificate

[REDACTED]

Certificate validity

The Certificate holder is responsible for ensuring that the Notified Body is advised of changes to any aspects of the overall quality system utilized in the manufacture of the products, failure to do so could invalidate the Certificate in respect of product manufactured after the introduction of such changes.

First Issued: 2020-05-21

Latest Issue: 2020-05-21

Effective Date: 2020-05-21

Expiry Date: 2021-05-21

Page: 3 of 3

This certificate has been issued by and remains the property of BSI Group The Netherlands B.V., John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands and should be returned immediately to the issuer. To check its validity telephone [REDACTED] electronic certificate can be authenticated [online](#).

BSI Group The Netherlands B.V., registered in the Netherlands under number 33264284, at John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands
A member of BSI Group of Companies.

hoda s typom na základe internej kontroly výroby, ako
j kontrola výrobkov pod dohľadom v náhodných
intervaloch

ýmto sa osvedčuje, že:

Jiangxi Rongge Technology Co.,Ltd
1# Ul. Xiafeng, Priemyselný park Xiafeng
Zóna hospodárskeho rozvoja
Okres Guangfeng
Mesto Šang-žao
Ťiang-si
334604
Čína

držiteľom certifikátu č.:

EC:

výroba časticových respirátorov podľa technickej špecifikácie, ktorá zodpovedá Prílohe II k Nariadeniu (EÚ) 2016/425 o OOP.

a základe toho, že skupina BSI vykonala v náhodných intervaloch kontroly výroby pod dohľadom za podmienok v rámci Nariadenia (EÚ) č. 2016/425 Európskeho parlamentu a Rady v súvislosti s Prílohou VII Nariadenia o osobných ochranných prostriedkoch (OOP) (Modul C2).

BSI, notifikovaná osoba
odpovedná za vyššie uvedené
nariadenie (notifikovaná osoba č.

edchádzajúca notifikovaná osoba:

vé vydanie: 21. 05. 2020

Drs. Dave Hagendars, konateľ spoločnosti

Dátum nadobudnutia účinnosti: 21. 05. 2020

Dátum expirácie: 21. 5. 2021

Strana: 1 z 3

...making excellence a habit.™

osvedčenie bolo vydané spoločnosťou BSI Group The Netherlands B.V., John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Holandsko, zostáva v jej vlastníctve a musí jej byť
ožiadanie vrátené.
osť si môžete overiť na čísle Elektronický certifikát je možné overiť online.

Group The Netherlands B.V., registrované v Holandsku pod číslom 33264284, na adrese John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Holandsko
skupiny spoločností BSI.

metóda s typom na základe internej kontroly výroby, ako aj
kontrola výrobkov pod dohľadom v náhodných intervaloch

Produkt vyrobila spoločnosť:

Shanghai Rongge Technology Co., Ltd
Ul. Xiaofeng, Priemyselný park Xiaofeng
na hospodárskeho rozvoja
Zones Guangfeng
Jie Shao Sang-zao
Shanghai
2014604
China

Detaily produktu

ochranný prostriedok dýchacích orgánov, ktorý zastrešuje toto Osvedčenie a technická špecifikácia Modulu C2, podľa
ktorých sa produkt vyrába nasledovne:

Typ produktu:

Polomaska na filtráciu častíc, ktorá slúži kvalifikovaným poskytovateľom zdravotnej
starostlivosti

Model a klasifikácia:

Technická špecifikácia:

Technická špecifikácia, ktorá zodpovedá Prílohe II Nariadenia (EÚ) č. 2016/425 o OOP.
OOP pre kvalifikovaných zdravotných pracovníkov skupiny BSI č. 2020/403 - Technická
špecifikácia ochranných prostriedkov dýchacích orgánov.

Prvé vydanie: 21. 05. 2020

Dátum nadobudnutia účinnosti: 21. 5. 2020

Naposledné vydanie: 21. 05. 2020

Dátum expirácie: 21. 5. 2021

Toto osvedčenie bolo vydané spoločnosťou BSI Group The Netherlands B.V., John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Holandsko, zostáva v jej vlastníctve a musí
byť na požiadanie vrátené.
Autenticitu si môžete overiť na čísle [redacted] Elektronický certifikát je možné overiť online.

BSI Group The Netherlands B.V., registrované v Holandsku pod číslom 33264284, na adrese John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Holandsko
je súčasťou skupiny spoločností BSI.

Zhoda s typom na základe internej kontroly výroby, ako aj kontrola výrobkov pod dohľadom v náhodných intervaloch

č. [REDACTED]

Administratívne údaje o osvedčení:

Záznam o dodatkoch k osvedčeniu a interné posúdenie BSI v súvislosti s Osvedčením

[REDACTED]

Platnosť osvedčenia

Držiteľ osvedčenia je zodpovedný za zabezpečenie toho, aby bol notifikovaný orgán informovaný o zmenách akéhokoľvek aspektu celkového výrobného procesu, v opačnom prípade by osvedčenie mohlo stratiť platnosť, pokiaľ ide o výrobok vyrobený po zavedení týchto zmien.

Prvé vydanie: 21. 05. 2020

Dátum nadobudnutia účinnosti: 21. 5. 2020

Ostatné vydanie: 21. 05. 2020

Dátum expirácie: 21. 5. 2021

Toto osvedčenie bolo vydané spoločnosťou BSI Group The Netherlands B.V., John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Holandsko, zostáva v jej vlastníctve a musí byť na požiadanie vrátené.
Platnosť si môžete overiť na čí [REDACTED] Elektronický certifikát je možné overiť online.

BSI Group The Netherlands B.V., registrované v Holandsku pod číslom 33264284, na adrese John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Holandsko
člen skupiny spoločností BSI.

Prekladateľská doložka:

Preklad som vypracovala ako prekladateľka zapísaná v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky v odbore anglický jazyk, evidenčné číslo prekladateľa 970779.

Preklad je v denníku zapísaný pod číslom **22 / 2021**.

Preklad súhlasí s prekladanou listinou.

Vyhlasujem, že som si vedomá následkov vedome nepravdivého prekladu.

Translator's Clause:

I have performed the translation as the translator registered in the list of experts, interpreters and translators of the Ministry of Justice of the Slovak Republic in the field of English language under the registration number 970779.

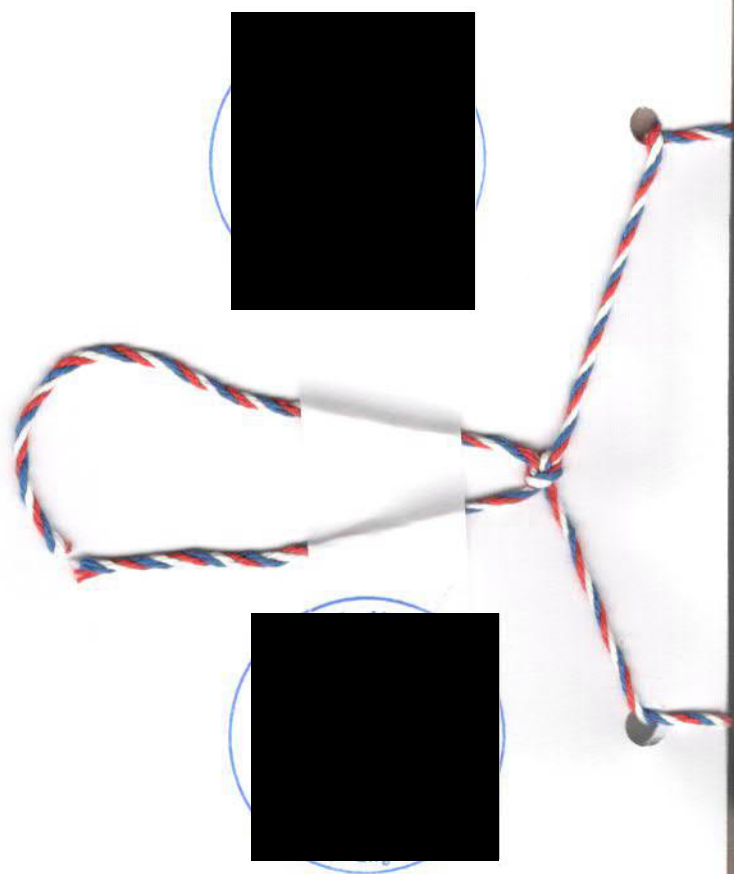
The translation is registered in the translator's diary under the registration No. **22 / 2021**.

The translation is a true copy of the submitted document.

I declare that I am aware of the consequences resulting from a knowingly false translation.

Trnava, 29.1.2021

vá



Prekladateľ / Translator:

Mgr. Silvia Holéczyová, Jazdecká 8686/65, 917 01 Trnava

Zadávateľ / Client:

Merlin Media, s.r.o.

Číslo spisu (objednávka) / File No. (order):

Preklad číslo / Translation No.: 20/2021

Preklad z jazyka anglického do jazyka slovenského / Translation from English to Slovak

Predmet prekladu / Subject matter of translation:

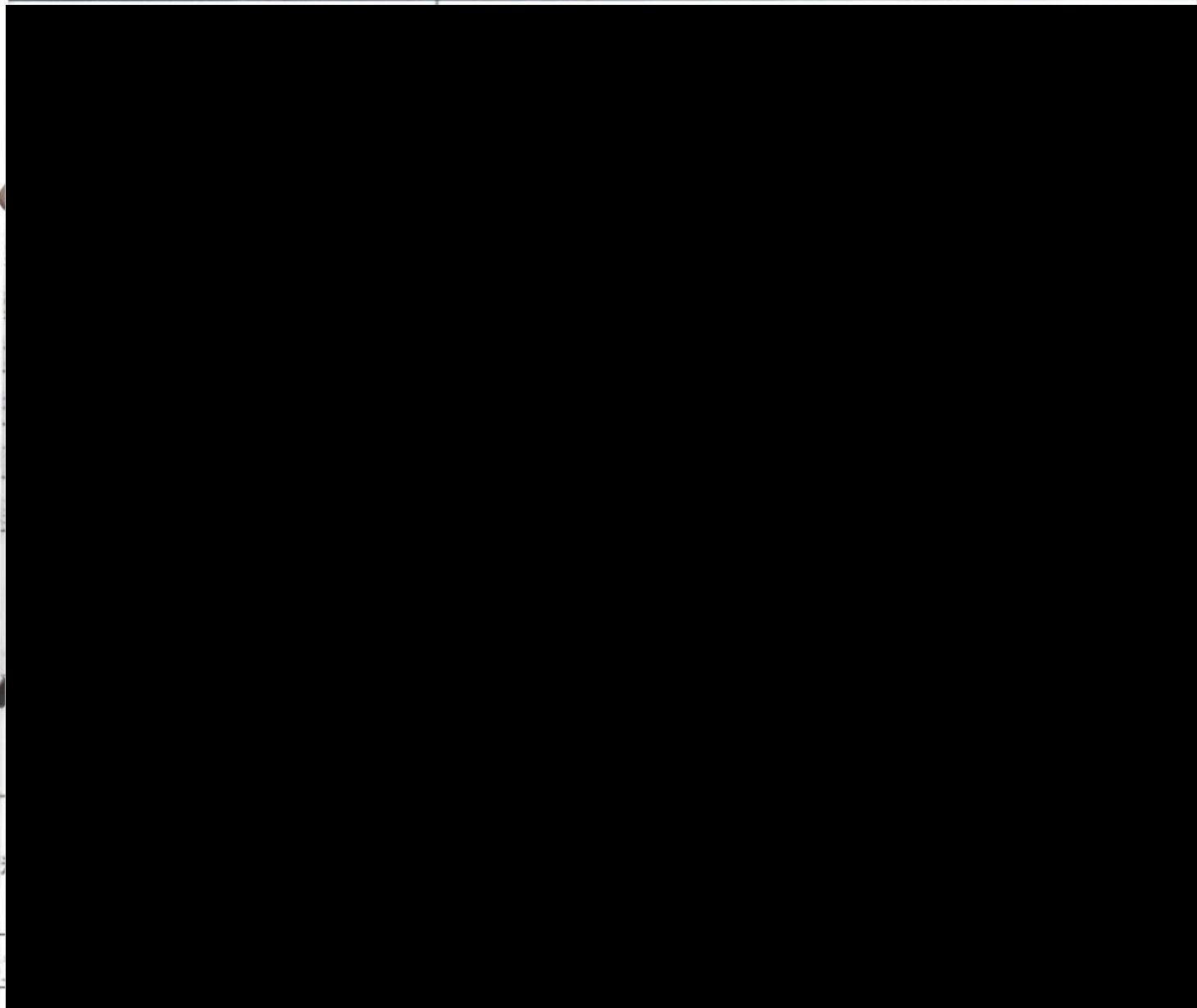
Technické údaje FFP2 / Technical Sheet FFP2

Počet strán prekladaného dokumentu / Number of pages to be translated: 1

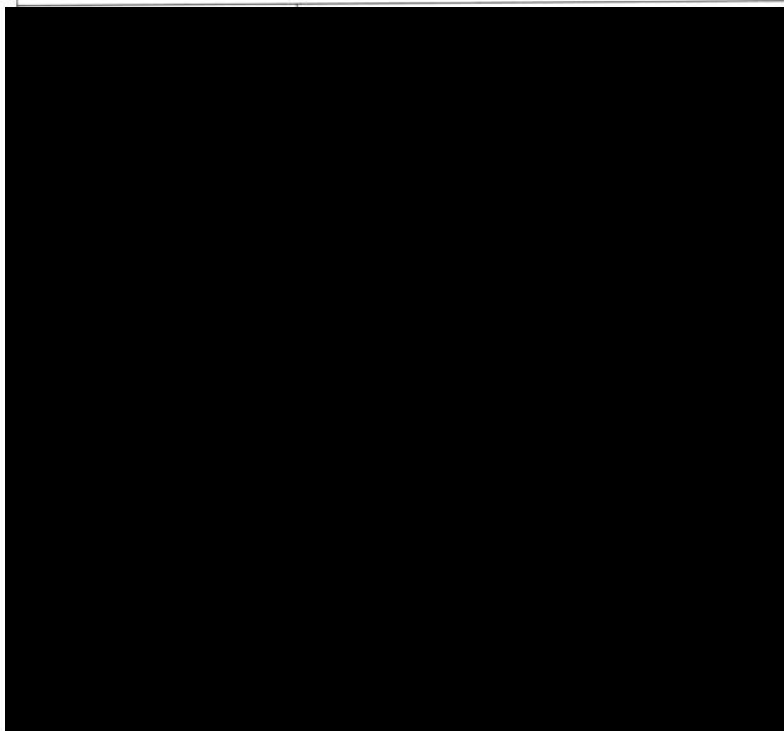
Počet strán prekladu / Number of pages of translated text: 1

Počet vyhotovení / Number of copies: 1

折叠式防护口罩FFP2 FFP2 mask



Maska FFP2



Prekladateľská doložka:

Preklad som vypracovala ako prekladateľka zapísaná v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky v odbore anglický jazyk, evidenčné číslo prekladateľa 970779.

Preklad je v denníku zapísaný pod číslom **20 / 2021**.

Preklad súhlasí s prekladanou listinou.

Vyhlasujem, že som si vedomá následkov vedome nepravdivého prekladu.

Translator's Clause:

I have performed the translation as the translator registered in the list of experts, interpreters and translators of the Ministry of Justice of the Slovak Republic in the field of English language under the registration number 970779.

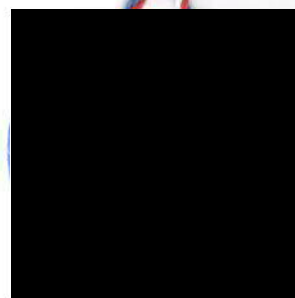
The translation is registered in the translator's diary under the registration No. **20/ 2021**.

The translation is a true copy of the submitted document.

I declare that I am aware of the consequences resulting from a knowingly false translation.

Trnava, 29.1.2021

Mgr. 



Prekladateľ / Translator:

Mgr. Silvia Holéczyová, Jazdecká 8686/65, 917 01 Trnava

Zadávateľ / Client:

Merlin Media, s.r.o.

Číslo spisu (objednávka) / File No. (order):

Preklad číslo / Translation No.: 62/2021

Preklad z jazyka anglického do jazyka slovenského / Translation from English to Slovak

Predmet prekladu / Subject matter of translation:

Declaration of Conformity / Vyhlásenie o zhode

Počet strán prekladaného dokumentu / Number of pages to be translated: 1

Počet strán prekladu / Number of pages of translated text: 1

Počet vyhotovení / Number of copies: 1

The Declaration Conformity

To whom it may concern

Product name: FFP2 protective masks

We (Jiangxi Rongge Technology Company Limited) hereby declare that the FFP2 PROTECTIVE MASKS have been produced in accordance with the agreed requirements and specifications to Regulation (EU) 2016/425. The two types of products are made in 100% same construction and components.

Con

For

Sup

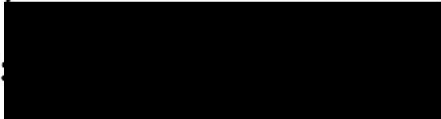
Date:

— logo Rongge — Spoločnosť Jiangxi Rongge Technology Company Limited

Vyhlásenie o zhode

Osobe, ktorej sa táto záležitosť týka

Názov produktu: Ochranná maska FFP2

Model: 

My, (spoločnosť Jiangxi Rongge Technology Company Limited), týmto vyhlasujeme, že OCHRANNÉ MASKY  boli vyrobené v súlade s dohodnutými požiadavkami a špecifikáciami podľa Nariadenia (EÚ) 2016/425. Tieto dva typy výrobku sa vyrábajú 100% rovnakým spôsobom zostavovania a z rovnakých častí.

Potvrdil: --- *podpis* ---

Za a v mene: --- *červená okrúhla pečiatka s čínskym textom* ---

Názov dodávateľskej spoločnosti:

Dátum:

Prekladateľská doložka:

Preklad som vypracovala ako prekladateľka zapísaná v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky v odbore anglický jazyk, evidenčné číslo prekladateľa 970779.
Preklad je v denníku zapísaný pod číslom 62 / 2021.
Preklad súhlasí s prekladanou listinou.
Vyhlasujem, že som si vedomá následkov vedome nepravdivého prekladu.

Translator's Clause:

I have performed the translation as the translator registered in the list of experts, interpreters and translators of the Ministry of Justice of the Slovak Republic in the field of English language under the registration number 970779.

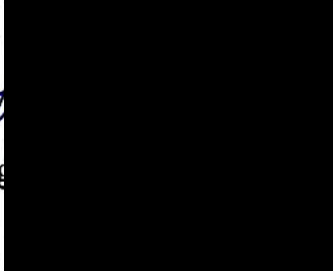
The translation is registered in the translator's diary under the registration No. 62 / 2021.

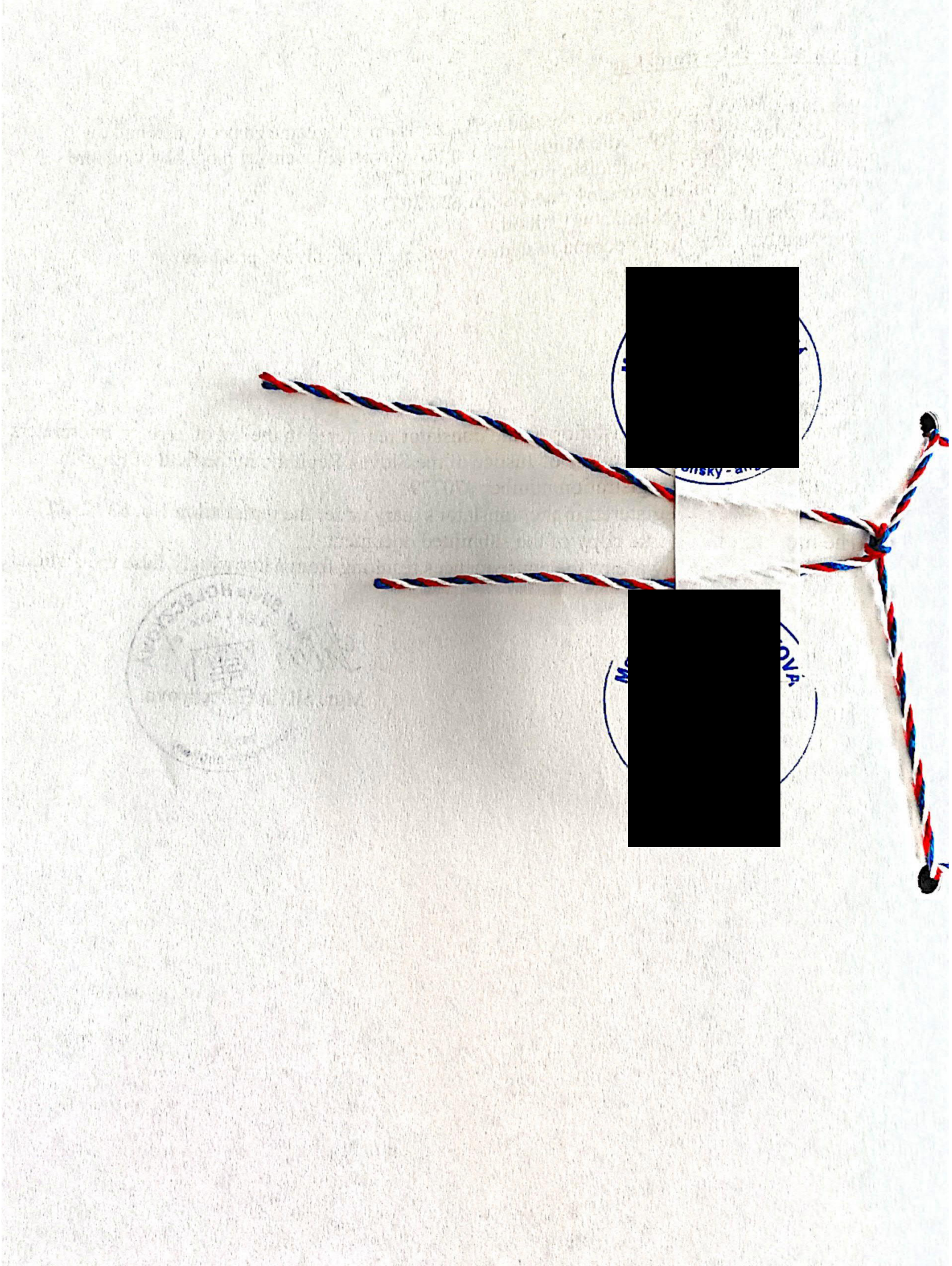
The translation is a true copy of the submitted document.

I declare that I am aware of the consequences resulting from a knowingly false translation.

Trnava, 22.2.2021

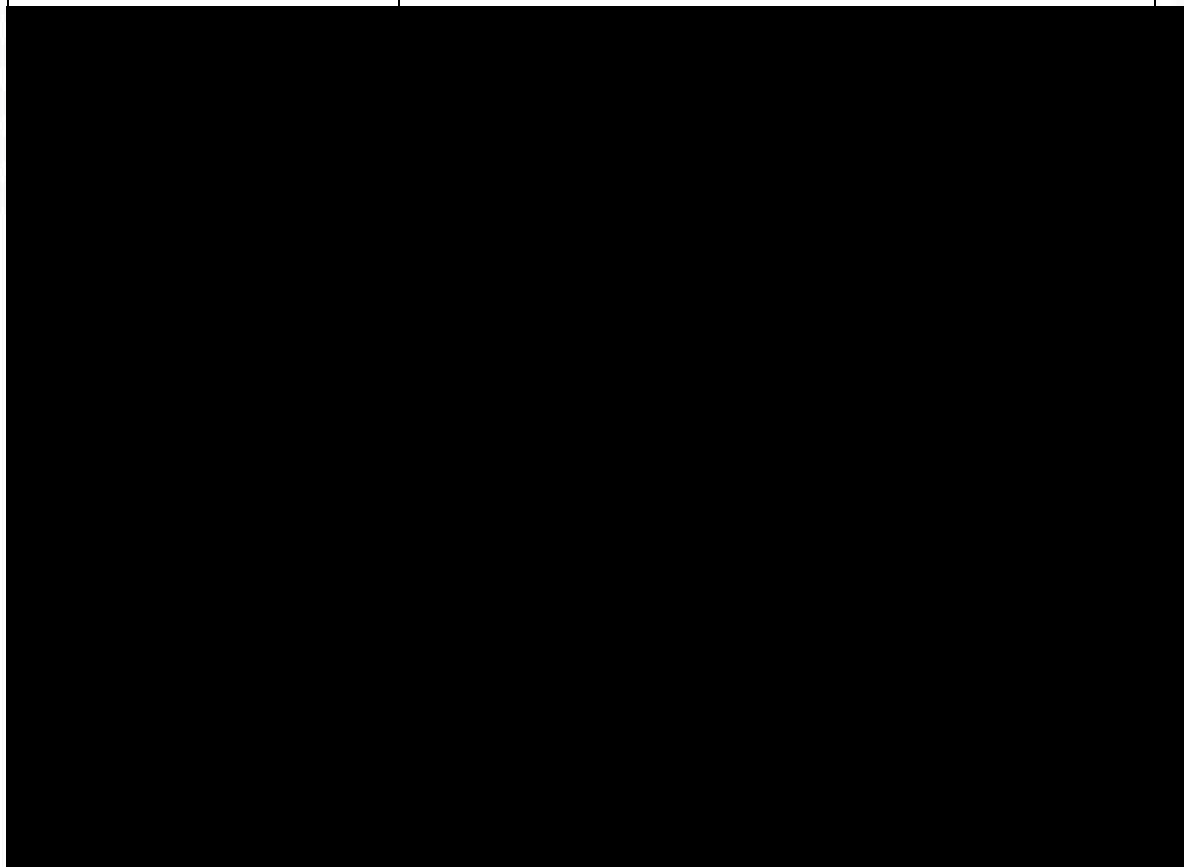
Mg





Technická špecifikácia respirátoru:

Respirátor FFP2



IC 23

Michal Tepala
konateľ